6284 Ն· 1889 ՅՈՒԼԻՍ 15 ՇԻՄԱԼ ԻՐԹԷՍԻ 30 ՈՒՆՃՈՒ ՄԻՆԷ ԱԼԱՖ · ՅՈՒԼԻՍ 27 Ն· 6284

20 ԲԱՐՁ

Մանկական Էջերաթերթ

20 ԲԱՐՄ.

Վաճառքամբով հետ կիւն ջրգար:

Թաշիրա իջին տանել ք Մէճիտ 7
Իսթանպոլ իջին » » 6
Ռուսքա իւճրուքի պիկէ ալիտ տիր

Գալաթատա, Ազապ-գաբուսունտա, Զէշմէ մէյտանընտա, Ֆուրունուն գարշըսընտա 298 նիւմիրոյու Մանկումէի էֆքեար մաթպաասընտա:

مطبعه وادره خانه سی
غلطه چشمه میدانده ۲۹۸ نومرولی
محل مخصوصدر

منظومهٔ افکار
صاحب امتیاز و مدیر مسئولی،
قره بت یانوسیان

١٣٠٥ ԹԷՄՄՈՒԶ ١٥ ՍԱՀԻՊ ԻՄԻԹԻԱԶ ԿԱՐԱՊԵՏ Ե· ՓԱՆՈՍԵԱՆ ١٣٠٦ ՋԻԼԳԱՏԷ ٢٩

ՏԱԽԻԼԻԵԷ

ՍԷԼԱՄԼԸԳ

Տիւնքի ճումաա Սէլամլըգ ըէսի ալիսի Համիտիէ ճամիսինտէ իճրա պույրուլարագ, Ամէրիգա գօնսօլօսու վէ սէր Թէրճիմանը, վէ Իթալեա, Ավսթրիա, Ֆրանսա, Ինկիլթէրրա վէ Ամէրիգա սէֆարէթլէրինտէն Թավսիեէ իլէ կէլմիշ պիր չօգ միւթէպէր սէյեահլար հազրը պուլունմուշլար տըր։

ԼՕՐՏ ՍԱԼԻԶՊԸՐԻ Վէ ԿԻՐԻՏ

Լէվանֆ Հէրպերտա օգունմուշ տուր։ Ինկիլթէրա մուհաֆազաքեարան ֆըրգասընդն խուսուսի պիր իճթիմանընտա, Լօրտ Սալիզպըրի, նին իյրատ իթտիկի պիր նութգտա Կիրիտ հազգընտա սէօյլէսիկի ֆըգրաեր ամիլէն տէրճ իտէրիզ։

«Մ· Կլատսթօն Իրլանտա իշիւն պիր իտարէյի մուխթարէ թալէպ իտէրէք, պու սուրէթլէ մէմլէքէթ տախիլինտէ հիւանի ինթիզամը իատէ օլունաճաղընը իտտաա իտիւօր, պէն պու ֆիքրէ իշթիրաք իթմէէօրում· հիւքիւմէթի Օսմանլիյէ Կիրիտի հէման պիր մուխթարիեէթի քեամիլէեէ նաեիլ իթտիկի հալտէ, ճէզիրէյի մէզքիւրէ մաթլուպ օլան ասաեիչէ նաեիլ տէկիլ տիր։»

Լօրտ Սալիզպըրինն Իրլանտա իշիւն թալէպ օլունան մուխթարիեէթ ֆիքրինէ գարշը պիր տէվիլ օլմագ իւզրէ, Կիրիտէն պահ իթտիկի կէօրինիւօր· հէր հալտէ Լօրտը միւշարիլէյհին Կիրիտ հազգընտա քէնտիսինէ աթֆ վէ իսնատ օլունան սէօզլէրի սէօյլէմէտիկի անլաշըլըսօր։

ԿԷԼԷՆԷՐ

Դըպրըս նաեիպի ֆազիլ· Էպիւլ խայր էֆ· հազրէթլէրի Դըպրըստան, Պաղտատտա Անիհ դայմագամը Ապպաս էֆ· Իսկէնտէրիէէտէն, Տէրսաատէթ պանգէրլէրինտէն Մ· Նիգօլաքի Զարիֆի Բարիզտէն, Եունան թօքճու պինպաշըլարընտան Մ· Պօրնարաս Մարսիլեատան տիւն շէհրիմիզէ կէլիշիշլէր տիր։

ԻԹԱԼԻԱ ՍԷՖԻՐԻ

Իթալիանըն Տէրսաատէթ սէֆիրի Պարօն Պլանըն ինֆիսալ իտէճէկի պունտան ագտէմ եազրյմըշ իսի իսէ տէ, Դօքէսթոռռօ Բօլէրիէ զաղէթասը պունըն ասլը օլմաեըգ, սէֆիրի միւշարիլէյհին պիր դաչ կիւնէ գատար Իսթանպօլա կէլէրէք, մէէմուրիեէթինի տէվամ հալտէ իտէճէկինի եազմըշ տըր։

Մ· ՄԱԳՄԻԼԱՆ

Քէշիշ տայրընտա դայպ օլան Մ· Մագմիլանտէն էլեէվմխապէր եօղտըր· մուամիլէյհ կէնճ զաթրն պիրատէրի պու քէրրէ շէհրիմիզէ կէլմիշ տիր։

Մուամիլէյհի հայեաթտա պուլանա 500, վէ նաշրընը պուլանա 25 լիրա միւքեաֆաթ վիրիլէճէք տիր։

Մէնէմէօրին պէեանընա կէօրէ, թէհարրիեաթա տէվամ օլունմագտէ իսէ տէ, մուվաֆֆագըյէթ իւմիտի կիթկիտէ թէնէզզիլ իտիլեօր։

ՄՈՒՀԱՃԻՐԼԷՐ Վէ ԵՕԼՃՈՒԼԱՐ

Կէրէք մուվագգաթէն Տէրսաատէթէ վիրուտ իտէն եօլճուլարըն վէ կէրէք պուրատա իգամէթ իթմէք իւզրէ կէլէն մուհաճիրլէրին թէզքէրէյի Օսմանիէ վէ միրուր թէզքէրէլէրինէ իգամէթ իտէճէքլէրի մահալլէր իմամլարը նէզտինտէ պուլունան տէֆթէրլէրէ գայտ իթտիրիլմէսի վէ պունլարտան թէզքէրէյի Օսմանիյէսի պուլունմահանլարը մահալլէսի թարաֆընտան վիրիլէճէք իլմ ու խապէրլէր իւզէրինէ, մէզքիւր թէզքէրէլէրին ախզըյլա մահալլէսի սիճիլլամընա գայտ մուամէլաթընը իյֆասընա վէ մուհաճիրլէրին էմրի իսքեանլարըյլա նագլ մէքեան մուամէլաթընա տիգգաթ օլունմասը լիւզումը պու քէրրէ Տախիլիեէ նէզարէթի ճէլիլէսինտէն թաամէմէն էմր օլունմուշ տըր։

ԳԱՐԱՐԸ ՄԱՀԲԷՄԷ

Պիրինճի տաեիրէյի պէլէտիեէ մա թահրիր վէրկի գալէմի միւլազիմէրինտէն Սիւլէյման վէ վէրկի քեաթիպ ըէֆիգի Ղալիպ էֆէնտիլէր, միւրաճաաթ օլունան պիր գայրը եանլըշ չըգարարգլարընտան, Շուրաի-Տէվլէթտէ մուհաքէմէլէրի իճրա իլէ, Ղալիպ էֆէնտինին պիր այրը մաաշընդն թէվգբիընա վէ Սիւլէյման էֆէնտինին պէրաէթինէ գարար վիրիլմիշ տիր։

Իւսկիւտարտա սահիլխանէ եազընը Խրիսթօնդն սաաթընը սիրգաթ իթմիշ օլան պաղչէվան գըպրթա Հիւսէեինին 3 մահ հապսընա վէ Ֆընարգլըտա Սէլիմիեէ խաթուն մահալլէսինտէ էմինէ հանըմը տարպ իթմէսինտէն տօլաեը, 10 կիւն հապսընա պիտաեէթէն վիրիլէն գարարլար իսթինաֆէն թաստիգ օլունմուշ տուր։

ԲԱԹԷՆԹ

Սէլանիկ զաղէթասընտա օգունտուզունա կէօրէ, շէհրի մէզքիւրտէ բաթէնթ բուսուսընդն շիմտիլիք թահսիլաթընա թէշէպպիւս օլունմաեըգ, եալընըզ մուամէլէյի թահրիրիեէ վէ գայտիեէսիյլէ իքթիֆա իտիլմիշ, վէ թէմէթթիւ վէրկիսի քէմաքեան թահսիլ իթտիրիլմէքտէ պուլունմուշ տուր։

ԳԱՄՊԻԱԼԼԱՐԱ ԲՈՒԼ

Սէլանիք տուեունը ումումիեէ նէզարէթինին շիքեաեէթի իւզրինէ, շէհրի մէզքիւր թիճարէթ օտասը միւթէպէր պանքէր վէ թաճիրլէր իլէ իճրայի միւզաքէրաթընտա, միւմանիլէյհիւմ թաճիր վէ պանքէրլէր գամպիալլարա բուլ եաբըշտըրմաղա հազրը օլտուգլարընը, վէ ֆագաթ Տէրսաատէթ վէ Իզմիր կիպի շէհիրլէրտէ գամ պիալլարա բուլ եաբըշտըրըլմամագտէ օլտուղունա նէզարէն, եալընըզ շէհրի մէզքիւրտէ բուլ եաբըշտըրըլմասը օրաճա քէշիտէ օլունան գամպիալ վէ բոլիցանընը բիւացասընը տիւշիւրէճէկինի պէեան իթմիշ օլտուգլարընտան, շէհրի մէզքիւր թիճարէթ օտասը, Իսթանպօլ վէ Իզմիր կիպի պիւեիւք շէհիրլէր պանքէր վէ թիւճճարլարընա ահքեամը գանունիեէեէ թէվֆիգի մուամէլէ իթտիրիլմէսի հաղգընտա պէեանը ըէյ իթմիշ տիր։

Մ· ՄՕՐԱՆ

Իթալեա մէճլիսի մէպուսանը ազասընտան օլուպ, էլեէվմ Տէրսաատէթտէ պո լունան Մ· Մօրանանը Թունուզ գօնսօլօսլուղունա թայէին օլունաճաղընը Թուն եազմըշ իսէ տէ, Լէվանը Հէրպերտ պունուն ասլ ու էսասը օլմասընը պէեան իտիւօր։

ԳԱԶԱ, ՎՈՒԴՈՒԱԹ, ՎԷՖԻՆԱԹ

Սապըգալը թազըմընտան օլուպ, հապստան ֆիրար իթմիշ օլան Թաթար նամ շախս, կէչէն ագշամ Ֆաթիհ ճամիսի հավլիսինտէ բօլիս Թարաֆընտան տէրտէսթ օլունաճակը սրրատա թէշհիրի սիլահ իլէ ֆիրար իթմիշ իսէ տէ, թաապըգ օլունարագ տէրտէսթ իտիլմիշ տիր։

Կէչէն կիւն Դասըմբաշա մէզարլըընտա չուվալ եիւքլիւ մէճհուլ պիր ատէմ բօլիս թարաֆընտան տէրաէսթէլ Վօյմտա գարագ օլուն նա կէօթիւրիւլիւր իքէն, Ազապգաբու ճիվարընտա չուվալը եէրէ աթըպ ֆիրար իթմիշ իսէ տէ, տէրտէսթ օլունարագ օլ ճիվար գաբագ օլունա թէսլիմ օլունմուշ· վէ հիյնի իսթիճվապտա քէնտիսինին էնգարէլի Ալի օլուպ, չուվալտէքի տէ 20-30 օդդա թահթա գուրշունտան իպարէթ օլտուղու անլաշըլմըշ տըր։

Շուրաի տէվլէթ մուհաքէմաթ տաիրէսի ազասընտան Ֆաղիլ պէյ էֆէնտի իրթիհալը տարի պաղա իթմիշ տիր։

Դալաթատա Գալաֆաթ եէրինտէ տէմիրլի օլան Ինկիլիզ պանտէրալը պիր վաքտըն թաեիֆէսինտէն Հահթիրիրտըմնամ շախս կէչէն կիւն տէնիզէ կիրիպ ղարդ վէ նապէտիտ օլմուշ տուր։

Յուլիս 12 սինտէ Գարահիսարը սահիպտէ պիր հարիգ զուհուր վէ 5 սաաթ իմթիտատ իտիպ, չարշը իլէ ճիվարտաքի խանէլէրտէն պիր խայլիսի միւհթէրէգ օլտուղունու Իսթանպօլ զաղէթասը եազըեօր։

Խաֆֆաֆիսանէ գարշըսընտա Սու Գուեու սոգաղընտա սու գուեուսունդն 9 արշըն մահալի էվվէլքի կիւն երգրլմըշ իսէ տէ, նուֆուսճա սագաթլըգ օլմամըշ տըր։

Սէլանիկտէ պու քէրրէ պիր աթէշ զուհուր իտէրէք, 6 մաղազա իլէ 150000 օդդա օթ միւհթէրէգ օլմուշ տուր։

Գամէրան թէհաֆֆուզխանէսինտէ Ինկիլթէրա գօնսօլօս վէքիլի տօգթօր Ամթա Մէհմէտ էֆ· նէ 4 ինճի Օսմանի իհսան պույրուլմուշ տուր։

Շիրքէթի խայրիեէ մէճլիսի իտարէսի ազասընտան իզզ· Էօմէր էֆէնտինին մէքթէպի Սուլթանիտէն նէշէթ իտէն մախտումը Բէֆէթ պէյ Խարիճիեէ թէրճէմէ օտասընա մէէմուր իտիլմիշ տիր։

Ամասօֆիա ճամիսի հավլիսինտէքի շատրվան, պու քէրրէ պա իրատէյի Սենիյեէ թաամիր իտիլմիշ տիր։

3 սէնէ մուգատտէմ Զաթլատը գարու աչըգլարընտա տէմիրլի պիր եունան թիւճճար կէմիսինին գարտանընը գաթլ իթմիշ օլան 6 նէֆէր գուրսանտէն պիրիսի պու քէրրէ Գուտսը Շէրիֆտէ մէյտանէ չըգարըլմըշ տըր։

Շամ էսպաղ սանտըգ էմինի օլուպ, էվվէլճէ Սուրիա մէճլիսի ի-

տարէսինճէ մահպուսիէթէ մահ. քիւմ իտիլէն Էալէպի Մէհմէտ է ֆէնտինին Տէրսաատէթէ ֆիրար իթտիկի մահալլինտէն պիլտիրիլմիշ տիր։

Էվվէլճէ ղրնապէն իտամ վէ յիւ. րէք ճէզասընա մահքիւմ օլմուշ օլուպ, պու քէրրէ ձիսրի Մուսթաֆա բաշա թարաֆլարընտա պաշ կէօզթէրմիշ օլան և նէֆէր շագը. նրն վիճուտլարը օրթատան գալ. տրրլրտրղը էֆէնտի զազէթասընտա օգունմուշ տուր։

Թուսազ սանճաղընտա պիր հիւ. քիւմէթ գոնաղը ինչասընա միւ. սաատէ պույրուլմուշ տուր։

Ալմանեատա իքմալը թահսիլէթ. միշ օլան զապրթանընն ըիւթպէլէ. րի պիր տէրէճէ թէրֆի գելընմըշ տրը։

Պոսթանճը պաշը ճաատէսինտէ 18-20 սէնէտէն պէրու մուաթթալ գալան պիր գուեու էվվէլքի կիւն թաթհիր օլունտուղու սրբատա, տէրունինտէ աթիգ պիր պէյլիք գելը ճ վէ բալատգա բարչալարը վէ պիր գուրու ինտան գաֆասը իլէ քէմիքլէրի զուհուր իթմիշ տիր։

Գրը շէհրի սանճաղընա թապի Քէաքին գաղասը մէրքէզինտէն Սո. ֆելար գարիեէսինէ գատար 10 սաաթլրգ չօսէ եալու պու քէրրէ իքմալ վէ քիւշատա օլունմուշ տուր։

Իտարէյի Մախսուսէնին Կէ-էէ-էր վաբօրը սուվարիսի Հաֆրզ Հիւսե. ին գաբատան Տէլ-դուշէ վաբօրու. նա, գաբատան Սալահա Կէ-էէ-էր վա. բօրունա, Լ-ֆէնէ սուվարիսի Հիւս. նի գաբատան Գ-յ-էրէնէ վաբօրընա, Գ-յ-էրէնէ սուվարիսի ձիվանի գաբ. տան Լ-ֆէնէ վաբօրընա թայեին օլունմուշլար տրը։

Լեհիպատ Տարբլիքէյդի Համիսի մէքթէպի շակիրտանընա թէվզի իտիլէճէք միւքեաֆաթ քիթապ. լարընն պէտէլի, վէ քէզալիք շա. կիրտանը մէրգումանտէն սիւննէթ. լէրի իճրա օլունաճաղլարընն մէ. սարիֆի տախի պու քէրրէ թարա. ֆը էշրէֆի հազրէթի Բատիշահի. տէն ինսան վէ ինսանէթ պույրուլ. մուշ տուր։

Էրքանը հարպ սաատ. Եահնա բաշա էրզրումտա 8 ինճի ֆբրդա գ օմանտանլրզընա թայեին պույ. րուլմուշ տուր։

Նէմէն շագըլարընտան Ալի Ահ. մէտ Հուֆրէ նամ իսապիս էօլու, վէ 3 նէֆէր ըէֆիգի սաղ օլարագ պու քէրրէ տէրտէսթ իտիլմիշլէր տիր։

Դոսօվանընն մէրքէզի օլան Իս. քիւպ շէհրի իլէ միւլհագաթընն վէ մէվճուտէմաքինին ֆոթօկրաֆ. լարը ալընմասը իրատէյի Բատիշա. հիտէն պուլունմաղլա, իճապընն իճրասընա իպթիտար օլունտուղու մահալլինտէն պիլտիրիլմիշ տիր։

Խիւտավէնտիկեար մէճլիսի ի տարէ ազասընտան իզզ. Սիւլէյ. ման պէյ էֆ. մահալլի մէարիֆ սանտըղընա 3400 ղրշ. իհտա իթ. միշ տիր։

Ցյուն թօրխանէյի ամիրէևէ 52 սանտըղ Մաուղէր թիւֆէնկի վա. բիտ օլմուշ տուր։

Ամինատա չրգան Մէհ-էէ դ'Ամէն գլապէթասընընն մէմլիքի Շահանէ. և տուխուլի մէնն օլունմուշ տուր։

Գալաթա Օմ. բօսթանանէսի միւտիր մուավինի Միսաք էֆ. Սիր. քէճիտէ քեայնն բօսթա շիւպէսի միւտիրլիկինէ թայեին օլունմուշ տուր։

Էշխասը մուզիրրէտէն 21 քիշի տիւն շէհրիմիզտէն թարտ օլուն. մուշլար տրը։

Քիւշիւք Մուսթաֆա բաշատա պիր զարախօլխանէ ինչա օլունա. ճաղը իշիտիլմիշ տիր։

Ճէպէլի Լիպնանտա 3 քիշի Իս. լամ օլմուշլար տրը։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԵՍԶՂԱՏՏԱՆ

Պու տէֆա տախի Եօզղատտան ալտրղըմըզ պիր մէքթուպտա, Դեր. Աբրահամ Սրբազան Մամիկոնեանընն զայրէթի տինիյնէ վէ միլլիյէսի հազդընտա մէհու սէնալէր վէ մէճլուսնիյէթլէր օգունտուղու կի. պի, Ճշմարտասիրաց Ընկերութիւն իլէ Վահանեան մէքթէպ հազդըն. տա տախի պէէանը մէճլուսնիյէթ օլունտուղու մա մէճլուսնիյէ կէօ. րի. լմիշ տիր։

ՄԱՀՊԻՏԷՆ

Տիւն մահպէտտէն Նաթանեան Պօղոս վարդապետտէն ալտրղըմըզ պիր մէքթուպտա, խարճլրգ ճի. հէթիյլէ զարուրէթ չէքմէքտէ օլ. տուղունտան, վէ Ամեն. Սրբազան Պատրիարք Հայր հազրէթլէրի թա. րաֆընտան էմր պույրուլան մրգ. տար խաչ.ճլրզրն վիրիլմէմէսինտէն տօլաեր աճրգ.ը սրզլաեըշլար օգուն մագտէ օլտուղունտան, միւշարի. լէյհ հազրէթլէրինին նազարը տիգ. գաթ վէ մէրհամէթլէրինի տավէթ իտերիզ։

ԳԱՏԸ ՔԼՕՑՏԷՆ

Լօնիմիւզտէքի բաղար իրթէսի կիւնիւ եանի մահը հալին 17 սինտ, մէզքիւր գարիյէ գրզ վէ էր. քէք մէքթէպլէրինին թէվզիի միւ. քեաֆաթ վէ իթայի չէհատէթնա. մէ զիյնէթի, սաաթ 7 տէ, Միւ. հիւրտար նամ տիլքիւշա մահէլլտէ իճրա իտիլէճէք տիր։

ՄԻՐԻՃԱՆԵԱՆ ԼԻՍԱՆ ՄԷՔԹԷՊԻ

Մէզքիւր մէքթէպին թէվզիի միւքաֆաթ զիյնէթի, կէչէն բա. զար կիւնիւ, իլք տէֆա օլարագ, Գեր. Գրիգորիոս սրբազանընն բիա. սէթիյլէ, վէ Մէարիֆ նէզարէթի ճէլիլէսի սէր քեաթիպի Մուսթա. ֆա Բէշիտ պէյ էֆէնտի, վէ Արժ. Վահան վէ Արշարունի վարդապետ. լէր, վէ շակիրտանընն բէտէր ու վալիտէլէրի, վէ բէք չօգ զէվա. թը միւթէպէրբ վէ ֆամիլեա հա. զրը օլտուգլարը հալաէ, մութան. թան սուրէթտէ իճրա իտիլմիշ տիր, վէ կէրչի նամիզատ օլտուղլարը ճի հէթլէ Ամեն. Սրբազան Պատրի. արք հազրէթլէրի հազրը պուլու. նամամըշլար իսէ տէ, թարաֆը ա. լիէրինտէն Գեր. Վէքիլ հայրսուբ. բուս կէօնտէրմիշլէր տիր։

Մէքթէպին իչերիսի տիշարընը վէ վասի պաղչէսի բէք տիլֆիրիպ պիր սուրէթտէ թէզելին իտիլմիշ, քեաֆ. ֆէյի հաղրը պուլունան զէվաթ բահաթ իթտիրիլմիշ, վէ քէման, բիեանօ վէ ալմանիսմ օլտուղու հալ. տէ կիւզել կիւզել պէսթէլէր օ գունմուշ, վէ նութգլար իրատ օ. լունմուշ, վէ թէշէքքիւրլէր մէմ. նունիյէթլէր թագտիմ գելընմըշ. ըը։

Միրիճանեան էֆէնտի, էօյլէ պիր թագըմ «ութիւնլարա» էհէմմիյ. էէթ վիրէրէք չօճուգլարա թէհի. եէրտէ սէնէլէր սարֆ իթտիրմէք. լիք թարիգինի թութմաեըպ, իլ. լա գրսսա վէ իճրաաթ թարիգի. նի թութմուշ օլտուղունտան, մէէ. մուլտէն պուլունան սէմէրէ կէօ. րիլմէքտէ, վէ Եօզղատտան, Դայ. սէրիյնէտէն, Թէրսուստան վէ Ա. տանատան շակիրտան կէլմէքտէ, վէ մէճլուսնիյէթի ազիմէնի տա. վէթ իյլէմէքտէ տիր։

Երուսաղէմ Բաթրիգի Ամեն. Տ. Յարութիւն Ս. հազրէթլէրի թա. րաֆընտան ըէֆիգիմիզ Աբ-էս զա. զէթասընա պիր օրհնութիւն կոն. դակը իրսալ օլունմուշ տուր։

Ուսում. խորհուրդ թարաֆընտան պու քէրրէ նէշր օլունան պիր իլանը ըէսմիտէ, Խիզան Ուսում. ընկերութիւնընն սույի մուամէլէսի իճրաաթընտա հիյլէ իսթիսալ իթ. միշ օլմասընտան տէկիլ, պիր խրա. մէթի ֆահիգէ իճրասը մագսէ. տիյլէ գուտրէթինին ֆէվգինտէ թէշէպպիւսաթտա պուլունմագ. տան նէշէթ իթտիկի թէպէյեիւն իթմէքլէ, մէզքիւր ընկերութիւ. նընն թէճտիտէն թէշքիլի իլէ ի. տարէսի էմնիեէթլի զէվաթտէն միւրէքքէպ պիր հէյեէթէ թէվտի վէ իհալէ օլունտուղունտան, մէզ. քիւր ընկերութիւնա քէմաֆիւսա. պրգ էմնիեէթ վէ մուավէնէթ օ. լունմասը թավսիէ օլունմուշ տրը։

Պ. Ներսէս Շահլամեանընն էվվէլ. քի կիւն Իզմիրե վասլ օլտուղու վէ պիր հաֆթա օրատտա գալաճա. ղը շէհրը մէզքիւրտէն պիլտիրիլի. եօր։

Գալաթատա Մէ-էրէ-էյ Սո-դ-ֆ-ռ նամը տիկէր կեդը. վարժարանընն իմթիհանլարը տիւն խիթամ պուլ. մուշ օլուպ, պու կիւնտէն իթի. պարէն օգոստ. 15 ինէ գատար թաթիլ իտիլէճէք տիր։

Պալատ խորէնեան երկսեռ մէք. թէպինին թէվզիի միւքեաֆաթ զիյնէթի եարընն, իճրա օլունա. ճագ տրը։

Պու քէրրէ Ուսում. խորհուրդ թարաֆընտան Թազ. խորհուրդլա. րա խիթապէն նէշր օլունան իլանը ըէսմիտէ, մէքթէպ խաճէկեանը. նընն պի զայրը հազդրին ազլ իթ. մէք կիպի մահրումիեէթէ տիւշար իտիլմէմէլէրի ըէճա վէ թավսիէ օլունմուշ տուր։

ՄԷՔԹՈՒՊ

ՏՕԳՈՒԶՈՒՆՃՈՒ ՄԷՔԹՈՒՊ

Հապիպիմ Ֆ. էֆէնտի,

Պու տէֆաքի սիւալինիզ զաեէթ. լէ պիւեիք, զաեէթլէ միւհիմմ վէ զաեէթլէտէ նազիք տիր. միլլէթճէ իսթիգպալիմիզ հազգընտա էֆ. քեարը աճիզանէմի անլամագ ի. թէմիշինիզ տիր. տօղրուսու մէգ. քիւր մէրազ իլէ զայրէթի միլլիյէ. նիպտէն տօլաեը պէեանը մէճմունի. եէթ իտէրիմ, լաքին, լազըմ կէլէն ճէվապը լաեըգէյլա վիրմէք իսթէ. մէտիկիմտէն, վէ տահա տօղրուսու պիր չօգլարը կիւճէնտիրէրէք տիւ. չարը զարար օլաճաղըմ ճիհէթլէ վիրէմէեէճէկիմտէն, եալընըզ ու. ֆագ պիր միւթալաա իլէ իքթիֆա իթմէքլիկի էմրի պասիրէթտէն. ատտ իտէրիմ։

Հապիպիմ, պիր միլլէթին իսթիգ. պալինին այնասը վէ նիւմունէսի, կէչմիշ զէմանը իլէ եաշասընը զէ. ման տրը. պու գաիտէ վէ պու սա. հիհլիք նօգթայի նազարընտան պա. գելընը թագտիրտէ, կէրչի, կիւն. լէր, սէնէլէր վէ ասրրլար կէչիք. ճէ, այրը այրը շախսլարրմըզտա թա. րագգը վէ թէգատտիմ կէօրիլէ. պիլէճէք տիր, լաքին, միլլէթճէ վէ քիլիսէճէ թարագգը վէ թէգա. տիմմէտէ, օնիսպէթտէ էքսիլէճէք տիր, չինքի, էսկի խուլլարրմըզ վէ էսկի չարրըզ թարիգլէր վէ եանլը. հիսապլարրմըզ, հալէա հիքմ ու. տէվամ իյլէմէքտէ օլտուղունտան, հիչ պիր տօղրու ֆիքիր ֆիտանընընն. սէրբիլիպ մէյտանէ կէլմէքի միմ. քին օլամամագտա տրը։

Թէնպէլլիք, պիգայալրգ, իսրաֆ. ճրլրգ, խօսպինլիք, գրսգանճլրգ, ֆօտուլլուգ, նամէրտլիք, հէր չէ. եի պիլիրիմճիլիք, քիմնէեի պէկէն. մէմէզլիք, վէ օգումամաղլրգ, հր. իչրէթ վէ զէվգ ու սէֆա վէ էմ. սալլէրի ճիհէթլէրիյլէ հէր միլ. լէթէ թագլիտ իթմէքլիք, վէ համ. թա անլէրտէնտէ զիեատէ իլէրու. կիթմէքլիք, վէ եալան սէօյլէմէքլիք, վէ բիեաքեարլրգ, միւտահինլիք վէ իրթիքեապ, վէ էմնալի ֆէնալրգլար. չօգլարրմըզրն գանլարընա իշլէմ. պուլունտուղունտան, ֆէվգ էլատ պիր գուվվէթ, պիր գուտրէթ, պիր զայրէթ, պիր ֆէտաքեարլրգ, պիր նուֆուզ, պիր թէէսսիր, վէ եահուտ պիր հիքմէթ վէ պիր միւճիզէ զու. հուրա կէլմէտիքճէ, վէ ումումի պիր զայրէթ վէ իգտամիւզրէտէ իսլամլ. նէֆսէ չալրշրլմատրգճա, իսթիգ. պալիմիզ, մէճմուն օլունաճագ պիր սուրէթթ քէսպ իտէմէեէճէք տիր։

Եալընըզ պիր չօճուղուն պիլէ, հէնուզ ֆիտան հալինտէ պուլունան պիր խուեունուն մահվընա մուվաֆ. ֆագ օլապիլմէքլիքտէ պին կիւճ. լիք պուլունտուղու թագտիրտէ, արթրգ միլլէօնլարճա նուֆուստան իպարէթ պուլունան պիր միլլէթին եիւզլերճէ սէնէլիք աղաճլար հալի. նի քէսպ իթմիշ օլան էնվայի խոյ. լարընն մահվը իչին նէ՛գ ատատ չ. լրշմագլրգ, վէ նէ՛ մէրթէպէլերտէ ֆէտաքեարլրգլար իճրա իթմէքլիք իգթիղա իտէճէկինի տիւշիւնէ պի. լիրսինիզ։

Կէրչի պիզտէ, բէք իեի ատէմլէր վէ բէքտէ կիւզել խասէլէր վէ թա. թիաթլար վարտրը; լաքին, չօգլար իւզերինտէ կէօրիւլէն պէտ խուլլ.

ը՝ն մահվանա չալբչելմատրդրմ.ան, անլէր տախի մահգուն վէ մէյնուս օլմագտա տբբլար. պու սէօյլէտիկիմիդի եալընըզ իքի միսալ իլէ իր զահ իսէլիմ. մէսէլա, պիզտէ, թա իքի պին սէնէ էվվէլտէն պէրու, օ. գումագ վէ ուլումու ֆիւնուն հագ. գընատա, մբգ տաբը քիֆաեէտէ արդու վէ զայբէթ էսէրի կէօրիւլէմէ. միշ տիր, վէ պու կիւն պու սաաթ տախի չու միւհիք հալ տէվամ իյ. լէմէքտէ տիր. չէօյլե քի, թէքմիլ միլլէթիմիզ, էվրօբատա վէ Ամէրի. գատա պուլունան նիչէ մէարիֆ. բէրվէր զաթլարտան եալընըզ պիր նէֆէրինին սէնէվի քիթապա վէ զա. զէթատա, վէ խաբիթատա վէ էմ սալինէ վիրտիկի բարա գատար բա. բա վիրմէքտէ տէկիլ տիր. թէքմիլ միլլէթիմիզտէ, էն զիեատէ միֆիտ ատտ օլունան պիր քիթապտան պի. լէ, պիր սէնէտէ պին թանէ սաթը. լապլտիկի կէօրիւլմիւշ վէ իշիտիլ. միշ տէկիլ տիր, էվվէթ, թէքմիլ պիր միլլէթտէ։ ճէնուզ եէվմիյեէ իքի իւշ պին նիւսխէտէն զիեատէ դպէթա օգունմագտա տէկիլ տիր. չիմոիքի մէտէնի եէթտէ թարագ. դը վէ թէգատիւմ իսէ անճագ օ. գումագլա օլապիլէճէկինտէն, մա. լիւմաթ ճիհէթիյլէ իսթիդ պալտէ կէօրիւլէպիլէճէը տէրէճէմիզ պունտան քէշֆ օլունապիլիր. վէ իքինճի միսալտա, գատըն թայիֆէմիզ իւզէրինտէ հիւքմ իթմէքտէ օլան մնտաճբլբգ տիվանէլիկի տիր քի, էկէրչի հիքմէթ նէվինտէն օլարագ, պիրտէն պիրլէ պիր էմրի պասիրէթ բիւզկեաբը էսիպտէ, երքէքլէր, ու. մում սուրէթտէ պունուն էօնիւնիւ ալմագլըզա չալբշմաղլար իսէ, չօգ տէկիլ, եալընըզ եիրմի օթուզ սէնէ. տէն, մաատի վէ մանէվի սուրէթ. տէ տիւչարը սէֆալէթ օլաճաղըմբզ. տա ասլա շիւբհէ ճաեիզտէկիլ տիր.

Կ. Ց. ՓԱՆՈՍՅԱՆ

1889 յուլիս 15.

ԽԱՐԻՃԻԵԼ

— —

(Պէլգրատ Բէլէգրաֆ)

Բօմա 24 յուլիս

30 բատիգալ ճէմիյեէթի մէ. պուսլարը, Իրբէտանթիսթ թահ. րիքեաթը միւտիրիեէթինի Բօմա. տա թէշքիլ օլունաճագ պիր խա. ֆի գօմիթէեէ հավալէսի հագ. գընատա իճրայի միւզաքերէ իթմիշ. լէր տիր.

Բարիզ 24 յուլիս

Բէեիսի ճիւմհուր թարաֆընտան պու կիւն Եունան գրալընըն չերէ. ֆինէ քէշիտէ օլունաճագ զիեա. ֆէթէ, Ինկիլթէրա, Բուսիա վէ Տանիմարգա սէֆիրլէրի տավէթ օ. լունմուշլար իսէ տէ, Ինկիլթէր. բա սէֆիրի նամիզաճ օլտուղու պէ. նանըյլա պու տավէթէ իճապէթ իթմէմիշ տիր.

Բարիզ 24 յուլիս

Տիվանը ալիի ատլի օգոստ. 8ում իճթիմա իտէրէք, Մ. Պուլանժէ վէ Մ. Ռոշֆոր վէ Տիլլանա մահ. քէմէնէ կէլմէլէրի իչիւն 20 կիւն տահա մէօհլ վերէճէք, վէ ելի. նէ իճապէթ իթմէզլէր իսէ, հու. ղուգը շախսիեէ վէ մէտէնիեէտէն խագաթ վէ էմվալլէրինի հաճզ ի. տէճէք տիր.

Քիէլ 24 յուլիս

Պահրլենէ իտարէսինտէ պիւեիք իսթիթիւտալար մէյտանէ չըգարըմբզ օլուպ, Քիէլտէ, Տանձիկտէ վէ Վիլհելհաֆէնտէ բէք չօգ լարը ախզ ու կիրիֆթ օլունմուշլար տըր.

Պրիւքսէլ 24 յուլիս

Մէճլիսի մէպուսան, Գոնկո շը. մէնտրֆէրինին ինշատրնա իշթի. բաք իշիւն 10 միլիօն ֆրանգ թախսիսաթ իթատընը էքսէրի. եէթլէ գապուլ իթմիշ տիր.

Լօնտրա 24 յուլիս

Մէճլիսի մէպուսան, պիր զիրաթ նէզարէթինին իհտաս վէ թէէ. սիսինի գապուլ իթմիշ տիր.

Լօնտրա 23 յուլիս

Տէյլի Նիուզին պէեանընա կէօրէ, Սըրպ խարիճիեէ նազիրը Մ. Կրբուիչ հէյեէթի տիբլօմաթիգ ինէ. եի սոն տէֆա գապուլ իթմիքտէ, հիւքիւմէթին ֆիքրինտէ պիր կէօ. նա հարպ նիյեէթի պուլունմատը. ղընը պէեան իթմիշ տիր.

ՍԱՐՐԱՖԻՅԵԼ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Յուլիս 15

Էահ. Ռում. տիւն ագ. գր. Գ. Ֆ	17-19
» » » էն եիւքսէք	17-21
» » » էն աշաղը	17-19
Պու սապահ աշբլուը . . .	17-21
Իսթիդ. տախ. տիւն գար Գ. Ֆ.	44-34
» » էն եիւքսէք	44-38
» » էն աշաղը	44-34
» » աշբլուը . .	44-35
Մբսբր միւթթահրա գար. .	–
Պու սապահ աշբլուը	–
Սէրի Ա. . . . . Գ. Ֆ.	28-00
» Բ.	16-15
» Գ.	17-21
Ռումէլի չըմէնտրֆէրի . . .	59-50
Ագճէ ֆայիզի	7-
Բաբօր, զուրուշ	–
Հէվալէսիզ »	25-

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ. . . Գ. Ֆ.	8-25
Իսթանպօլ պանգասը. Գ. Ֆ.	7-10
Սօսիէթէ ժէնէրալ	4-15
Թրամվայ . . . . . Գ. Ֆ.	4-72-50

ԱԳՃԷԼԷՐԻՆ ՖԻՆԱՆԹԸ

Օսմ. լիր. 100 ղշ. տան	Ղշ. Փղ.
Պէեազ Մէճ. ֆարգը .	108-24
Մէթալիք » .	102-30
Պէշլիք » .	104-
Սլթըլբգ » .	104- 5
Ինկիլիզ լիրասը	110- 8
Ֆրանսբզ լիրասը	87-25
Բօլ	90-10
Գրիմից ալթունու	51-10
Գարպօն գայմէսի	8-90
Ֆիօրին, % 3	10-75
Ֆրանգ, % 3	22-97-50
Լօնտրա, 3 այ վատէ	110-

ԹԱՍՖԻՅԵԼ Ղշ. Փղ.

Իրի	8-30
Ուֆագ	9-30

ՏՕՔԹՕՐ ՃԷԼԱԼԵԱՆ
Մասնաւոր դարման
Գաղղիական ախտից, եւ ծնունդական գործարանաց.
Կալաթա, կամուրջին գլուխը, Թիւ 5.

(26)

ՍԻՖԻԼԻԹԻ ԼՕՆՏՐԱ

«Ճօն Գիլտէն նամ Իրլանտալը իշխինին սէօյլեմիքլէրինէ ինան. մագլըզ կէրչի ճայիզ օլամագ ի. տի, չիւնքի կարտիէնլէրտէն պի. րի օլան Ժօնաթան նամ քէս տա. խի ճէրգումունէ սէօյլեմիքլէրի. նին տապան տապանա զբատընը սէօյլեմէքտէ իտի.

«Մէմնունն օլունմալը տբբ օլ Լի. վերբուլտան կէլմիշ օլան, վէ էհ. լինէեթա մէհարէթի պէր քէմալ պուլունան Մ. Սիմոնտան քի, մէղ. քիւր միւշքիլի հալ իտէպիլմիշ տիր.

«Մէրգում էհլիկէյլի բօլիս մէէմուրու, էվվէլա գայբբբլան մահպուսուն ֆիրարընա պիր սու. հուլէթ վերմիշ, վէ լազըմ կէլէն թէտապիրինտէ հազբբլանմասը. նա պիր մերքէզ օլմուշ օլան խանէ իլէ պիր իրի պուլուպ զահիրէ էջ. գարմբզ տբբ, վէ պատէհու մէղ. քիւր խանէտէ իդամէթ իթմէք. տէ օլան պիր կէնճ գբզբ էլտէ ի. տերէք, բէք չօգ թաֆսիլի վէ է. հէմմիյեէթլի մաալիւմաթ ալմբզ տբբ. հէլէ մերգումէտէն ալտբզբ մաալիւմաթ լարտան պիրի, հատ. տէն զիեատէ շայեանը իթինա վէ թէէսսսիֆ սուրէթտէ պուլուն. մուշ տուր, չէօյլէ քի, մէղքիւր մահպուսխանէ մէէմուրլարընտան պիրինին քի, մերգումուն թէլէֆ իտիլտիկի մալիւմտուր, վուգու. աթտան պիր սաաթ էվվել մեղ. քիւր խանէեէ կէլտիկինի, վէ Սիւ. զաննա նամ պիր գբզ իլէ եավաշ. ճաճբգ սէօյլեեէրէք կէօրիւշիւպ գօնուշտուղունու կէօրտիկինիւ. խապէր վերմիշ տիր.

«Պու ճիւմլէ իլէ տախի, Մ. Սի մոն, էօյլէ գօլայլբգլա ինանընը, իսքեաթ օլուր վէ ալտանընը մէէ. մուրլարտան օլմատբզընտան, պաշ կարտիէն Մ. Պարտէլին պիսո չ օլ. մասընա, եալընըզ պու գատար. ճբգ տելիլլէր վէ պիւրհանլար ի. լէ տախի իսքեաթ օլմագ իսթէ. մէտիկինտէն, պիր տելիլ գավի օլմագ իւզրէ, Մ. Հուիբէ, խիեա. նէթինին պէտելի օլարագ վերի. լէճէք օլան բարալարընը պուլու. նուպ մէյտանէ չբգարբլմասընը միւրատ իթմիշ, վէ մուվաֆֆագ տախի օլմուշտուր. չէօյլէքի, հէր նէ գատար օտանընն տիվարլարը. նը վէ տէօշէմէսինի քէմալի տիգ. գաթ իւզրէ արամբզ վէ պուլա. մամբզ իսէտէ, մէղքիւր բարա լա գբբտբսը սահիհ օլտուղու թագ. տիրտէ, հէր հալտէ օրատա պիր քէօշէտէ մահֆուզ վէ մէքթում օլմասընատա, քէնտինճէ գավիէն գարար վերմիշ պուլունտուղուն. տան, վէ պաղը ալէթլէր մարիֆէ թիյլէ թավանընն բիրիշլէրինի տա. խի եօզլամաեա գալգբշարընն. տան, ադբպէթքեար պիր տէմէթ պանգնօթլարը պուլուպ զահիրէ էջ գարապիլմիշ տիր.

«Մէղքիւր պանգնօթլար թամ պին լիրա գբյմէթինտէ օլուպ, վէ պիրինին իւզրինտէ պուլու. նան պիր գաչ տամա գան լէքէ. լէրինտէնտէ, զաթէն զիքրի սէպ. գաթ իթմիշ օլուպ, վէ խբբսբզբը. ղը սէպէպինատէն Նիուկէյթ մահ. պէսինէ իլգա իտիլէրէք հալէտ օ. բատա օլան, վէ պիր կիւն անճագ տէհշէթամիզ պիր մէնղարէեի մուճիպ օլարագ տար աղաճընա չէքիլէճէք պուլունան շէօհրէթ. շուար հայատուտ Պիւլթօնուն չալ. մբզ օլտուղու բարալար օլմասը անլաշբլմագտա պուլունմուշտբր.

«Նիհանէթ Մ. Սիմոն, քէնտի միւրատընը հուսուլինի, զայբէթ ու սէպաթ, վէ տիզգաթ ու միւ. տավէմէթի սայէսինտէ, պու տէ. ֆա տախի կէօրմէքլիք իդպալի. նէ նահիլ օլապիլմիշ տիր,

«Վէ պու հայանտէ, պիրիմ ա. պի, Մ. Պարտէլ իշին խայրը պիր նէթիճէ հասրլ օլմուշ տուր.

«Շէօյլէ քի, Մ. Պարտէլ իթթի. բաեա ուղրամբզ տբբ տէնիլէրէք եինէ մէէմուրիյեէթինէ տէվամ իթտիրիլմիքտէն պաշգա, կու. վերնէօր թարաֆընտան պիր իր. թիֆաիա տախի նայիլ պույրուր. մուշ տուր.

«Պինատէն ալէյհ, կէրչի Ժօնա. թան ալէյհինտէ, միւթթէհիմ օլմասընա տաեիր տէյայիլի գա. վիյեէ վէ քեաֆիյեէ պուլունմա. տբզընատան մուհաքէմէեէ չէքիր. մէմիշ իսէտէ, մէէմուրիյեէթին. տէն թարտ իտիլմիշ տիր.

«Ճօն Գօլտէն գաթիլլիք ճինա. եէթիյլէ միւթթէհիմ պուլուն. տուղունտան, թա ճարիհասը գա. բանընպտա իեիլէշինճէեէ գատար մահէլլի մեղպուր խասթախանէ. սինտէ գալմասընա, վէ պատէհու տախի թահթը մուհաքէմէեէ ա. լընմասընա գարար վիրիլմիշտիր.

«Իմոի, վագթի կէլիպ մուհա. քէմէսինէ պագբլմաեա պաշլա. տբզընտա, պիզտէ գարիուն քի. քէէսինէ պագբլմաեա պաշլա. տբզընտա, պիզտէ գարիուն քի. բամբզբգա, քէյտէքբէյ Ֆիթայի մալիւմաթ պիրլէ մերագլարընը տէֆէ չալբշաճաղբզ տբբ.» տէյի եազտբզը օգունմուշ տուր.

Լ'օմ կրի, մեղքիւր զաղէթա. նընն մեղքիւր պէնտինի, Սէն-Ժօրժ քիլիսէսի պահարանընտա, ապպէ Սամուէլէ եիւքսէք պիր սուրէթ. տէ, օգուեսպ պիթիրտիքտէն, վէ պիր թրաբէզա իւզրինէ վազ իթտիքտէն սոնրա, միւմանլէյ. հին եիւզիւնէ պագարագ վէ կիւլիւմսէեէրէք,

—Անլատընը՞ղ մը չիմոի քէյ. ֆիյեէթի, – տէտի.

—Խայր, հէնուզ անլաեամա. տբմ, – տէտի ապպէ Սամուէլ.

—Ցագաթ անլաշբլմաեաճագ պիր չէյտէ տէկիլ տիր, – տէտի լ'օմ կրի.

—Ամճ՞իպ, –տէտի ապպէ Սա. մուէլ.

—Պագընըզ սիզէ պէեան իտէ. եիմ, օլ Մ. Սիմոն տէնիլէն՞ չախս, պէն քէնտիմիմ, –տէտի լ'օմ կրի.

—Բէք ալէա, –տէտի կէնճ բա. բաս.

—Վէ օլ զիքրի կէչէն կէնճ գբ. ղըն օրատա օլ հալտէ պուլուն. մասընը, վէ օլ եօլտա սէօյլեեիչ. էրինի տախի թէրթիպ իտիպ թալիմաթ վերէն պէն քէնտիմ ի. տիմ, – տէտի լ'օմ կրի.

—Է՛յ, տահա՞, – տէտի կէնճ բարաս.

—Վէ, օլ թավանտան պուլու. նուպ չբգան բարալարը տախի օ. րաեա պէն քէնտիմ սագլամբզ ի. տիմ, –տէտի լ'օմ կրի.

—Իչթէ չիմոի քէյֆիյեէթի անլամաեա պաշլամագտաեը՛, – տէտի կէնճ բարաս.

(Տէվամ)

մուճիպ օլարագ տար աղաճընա չէքիլէճէք պուլունան շէօհրէթ. շուար հայատուտ Պիւլթօնուն չալ. մբզ օլտուղու բարալար օլմասը անլաշբլմագտա պուլունմուշտբր.

«Նիհանէթ Մ. Սիմոն, քէնտի միւրատընը հուսուլինի, զայբէթ ու սէպաթ, վէ տիզգաթ ու միւ. տավէմէթի սայէսինտէ, պու տէ. ֆա տախի կէօրմէքլիք իդպալի. նէ նահիլ օլապիլմիշ տիր,

«Վէ պու հայանտէ, պիրիմ ա. պի, Մ. Պարտէլ իշին խայրը պիր նէթիճէ հասրլ օլմուշ տուր.

«Շէօյլէ քի, Մ. Պարտէլ իթթի. բաեա ուղրամբզ տբբ տէնիլէրէք եինէ մէէմուրիյեէթինէ տէվամ իթտիրիլմիքտէն պաշգա, կու. վերնէօր թարաֆընտան պիր իր. թիֆաիա տախի նայիլ պույրուր. մուշ տուր.

«Պինատէն ալէյհ, կէրչի Ժօնա. թան ալէյհինտէ, միւթթէհիմ օլմասընա տաեիր տէյայիլի գա. վիյեէ վէ քեաֆիյեէ պուլունմա. տբզընատան մուհաքէմէեէ չէքիր. մէմիշ իսէտէ, մէէմուրիյեէթին. տէն թարտ իտիլմիշ տիր.

«Ճօն Գօլտէն գաթիլլիք ճինա. եէթիյլէ միւթթէհիմ պուլուն. տուղունտան, թա ճարիհասը գա. բանընպտա իեիլէշինճէեէ գատար մահէլլի մեղպուր խասթախանէ. սինտէ գալմասընա, վէ պատէհու տախի թահթը մուհաքէմէեէ ա. լընմասընա գարար վիրիլմիշտիր.

«Իմոի, վագթի կէլիպ մուհա. քէմէսինէ պագբլմաեա պաշլա. տբզընտա, պիզտէ գարիուն քի. քէէսինէ պագբլմաեա պաշլա. տբզընտա, պիզտէ գարիուն քի. բամբզբգա, քէյտէքբէյ Ֆիթայի մալիւմաթ պիրլէ մերագլարընը տէֆէ չալբշաճաղբզ տբբ.» տէյի եազտբզը օգունմուշ տուր.

Լ'օմ կրի, մեղքիւր զաղէթա. նընն մեղքիւր պէնտինի, Սէն-Ժօրժ քիլիսէսի պահարանընտա, ապպէ Սամուէլէ եիւքսէք պիր սուրէթ. տէ, օգուեսպ պիթիրտիքտէն, վէ պիր թրաբէզա իւզրինէ վազ իթտիքտէն սոնրա, միւմանլէյ. հին եիւզիւնէ պագարագ վէ կիւլիւմսէեէրէք,

—Անլատընը՞ղ մը չիմոի քէյ. ֆիյեէթի, – տէտի.

—Խայր, հէնուզ անլաեամա. տբմ, – տէտի ապպէ Սամուէլ.

—Ցագաթ անլաշբլմաեաճագ պիր չէյտէ տէկիլ տիր, – տէտի լ'օմ կրի.

—Ամճ՞իպ, –տէտի ապպէ Սա. մուէլ.

—Պագընըզ սիզէ պէեան իտէ. եիմ, օլ Մ. Սիմոն տէնիլէն՞ չախս, պէն քէնտիմիմ, –տէտի լ'օմ կրի.

—Բէք ալէա, –տէտի կէնճ բա. բաս.

—Վէ օլ զիքրի կէչէն կէնճ գբ. ղըն օրատա օլ հալտէ պուլուն. մասընը, վէ օլ եօլտա սէօյլեեիչ. էրինի տախի թէրթիպ իտիպ թալիմաթ վերէն պէն քէնտիմ ի. տիմ, – տէտի լ'օմ կրի.

—Է՛յ, տահա՞, – տէտի կէնճ բարաս.

—Վէ, օլ թավանտան պուլու. նուպ չբգան բարալարը տախի օ. րաեա պէն քէնտիմ սագլամբզ ի. տիմ, –տէտի լ'օմ կրի.

—Իչթէ չիմոի քէյֆիյեէթի անլամաեա պաշլամագտաեը՛, – տէտի կէնճ բարաս.

(Տէվամ)

ԱՇԱՐ ՆԻԶԱՄՆԱՄԷՍԻ

(6278 Նէ-Էէ-Գէ-Էն մագամ)

16. — Մատոէյի սարդ սատ թայեին օլանան վագթ մի զանէ-սէնին հուլյնատէն էվվէլճէ, հէր գատ՝ին հավի օլատ՝ գատ՝ գարա ատարդ՝ին իհտիսսի իչին, ամբէ գ՝ լիվատատ էյնամի մանատ՝ սէ թայեին օլանարագ, վիլանէթէ գիկ իչար վիլանէթ գագէթատ բ՝ յա իլան իթմ՝ բիրէճէկի գիպի, քէ՛ գիսէթի լիվանին սահիր գ՝ գալարը նա վէ մինատէպէթի մէվզիսէ վէ թիճճարիյէսի օլան ճիվար լիվա վէ գաղա մէրքէզլերինէ տախի պիլտիրիլիր, վէ միատէթի իտարէ գարա էհալիսինճէ տէ վագթ՝ յլա մալիմ օլմագ իզրէ, միատէթի մէզքուր բէնին հուլյ-լինատէն պիր հաֆթա մուգատատմ գաղա մէրքէզլերինատէն հէր գարիսէսէ իչգու նիզամնամէսէ մէրգութ 2 նիմէրօլու նիմանէսի մուճիպինճէ, մանթ՝ գու իսթաբ վարագասը կէօնտէրիլէրէք, գունլարը՝ն վիսուլինի մի չիր գարա իսթիսար մէճլիսլէրինատէն գիրէր իլմ ու խասգէր ահիր իլէ գաղա մէճլիսի իտարէսինատէ հրգգ օլունուր։

17. — Թ՝ ամինի էյեամ խուսուսնատ մանհսուլը էրքէն նէթիչէն գաղալար թագսիմ վէ կիճ նէթիչէնլէր թէէսիր օլունուր, վէ էյեամը մէզքուրէ հէր գաղա գարասընը՝ն ատէտինէ վէ աչարը՝ն միգտարը՝նա կէօրէ թախսիս գրսը՝նը։ մէսէլա պիր գաղա ի չին մայիսին 14՝ինատէն 25՝ինէ վէ տիկէրի իչին 25՝ինատէն յունիսին 5՝ինէ վէ տիկէրի իչինատէ յունիսին 6սը՝նատան 16սը՝նա գատար միատէթ գ՝ օնուլ։ անճագ գու միատէթ 10 կիւնատէն տուն թայեին օլունամագ։

18. — Աչարը՝ն միգանէտէ վէ իհալէսի մէվսիմինատ, Մալիսէ նէզարէթինատէն ինատէլ իճապ վիլանաթ վէ էլվիսէնէ մէէմուրիյնի մանսուսատ կէօնտէրիլիր։ վալիլէր տախի լիզում կէօրտիւքլէրի լիվա վէ գաղալարա ազիմէթլէ միգանէտ վէ իհալէնէ նէզարէթ վէ տիգգաթ իյլէսէճէքլէր տիր։ վէ լազըմ կէլէն լիվա վէ գաղալարա վիլանէթ տէֆթէրատարը՝նա սահիր էրքանը՝ն վիլանէթատէն միանասիպլէրի կէօնտէրիլէրէք էմրի միգանէտ վէ իհալէ թէգագգ վէ թէֆթիշ իսիլէճէք տիր։

(Տէվամ)

ԻԼԱՆԱԹ

Սալգ Մամուլուն սահիպ իմթիազը Ա.յվազեան էֆէնտի, Գալաթատա Բէնչէնպիհ-ազարը՝նատա, իրսի խանը՝նատա պիր մաղազա քիչատիյէ, նէֆիս զէյթուն եաղը, վէ լէզիզ չարապ, վէ մասուրգա վէ էն ալա ճինսէնատ սապուն, վէ քէգալիք էնվայի նէֆիս գօնեագլար, վէ հաթթա ժօրժ Սալամոն գօնեաղը տախի կէթիրթմէքատէ պուլունտուղունատան, մէնիուն օլմալարը՝նը արզու իտէն զաթլարը՝ն թէշրիֆլէրի իսթաբ վէ տավէթ օլունուր։

Պողչա ատասը՝նատան պիր սէնէլիքատէն եիկիրմի սէնէլիկէ գատար էսկի շարապլար իլէ, Դրպրոսը՝ն տախի Գումանտարիա թէսմիէ օլունան շարապլարը պուլունտուղունատան, լիզում պուլունան զաթլարը՝ն մալիմաթը օլմագ իզրէ, իլան օլունուր։

ԳԱՆԻԱ ԽԱԼԻՍ ԳՕԳՈՒԼՈՒ ՍԱՊՕՆ

Մին էլ գատիմ Կիրիտ Գանտիատա ըէք ալէա սապուն թապա վէ խալ օլունտուղու ումումուն մալիմու տուր։ Կիրիտին խալիս զէյթուն եաղը, վէ նաթրօն, վէ չէօկէն իլէ եաբըլտըղը ճիհէթլէ, ճիմէլէ ինտինատ մագպուլ վէ միւթէպէր իքէն, պիր գաչ սէնէտէն պէրու, Միտիլլի, Էսրէմիտ, Այվալըգ վէ սաեիր մահէլլէրատէ թագլիտ օլունարագ, Ֆիյեաթընը էհվէն տիւշիւրմէք իչին, սոտա իլէ պիր նէվի թալըգ թօբրաղը վէ պալ մատէնի կիպի ինսանը՝ն տիչինէ, վէ սաչ, վէ թէնինէ զարար կէթիրիր էճզալար գարըշտըրըլարագ թագլիտի եաբըլմագտա տըր։ Պիլ ճիմէլէ մամալիքատ էլէէմ սաթըլմագատ օլան սապունլար, էհալինին սաչլարընը տէօքմէքատէ, վէ չամաշըրըտա նիհատէթ իւչ տէֆա եայգամագլա չիբրիթմէքատ տիր։ Պիր գըյեէ սաֆի Գանտիա սապունու եէրինէ, իւչ օգգա Միտիլլի վէ սայիրէ սապունու սարֆ օլունմագտա տըր։ Մէգքիւր թագլիտ սապունլարա, պունլարտան պաչգա տահա նէ կիպի էճզալար գարըշտըրտըգլարը տախի պիլինէմէգ։ պու կիպի թագլիտ սապունլարը՝ն, սաչլարը տէօքիւպ սաչ գըրան իսասթէլիկի կէթիրտիկի տախի պէտիհի տիր։

Իքի եիւզ սէնէտէն պէրու Կիրիտ Գանտիա ֆասլիիգալարընտա եաբըլմագատ օլան սապուն, պու քէրրէ պալէատատ կէօսթէրիլէն թամղատա, նամը ահիզիեէ վէ «Գօգուլու սապուն» տէյի մուհարրէր օլուպ, պիրինճի վէ էհվէն օլարագ խալիս նաթրօն վէ կիւլ եաղը, վէ տիշլէրէ վէ սաչ վէ թէնէ հաեաթ վիրիր վէ ուզատը՝ը, կիւզել ըթրիեաթ իլէ եաբըլմըշ, վէ տէրունինատ մուզիրը էճզա պուլունմատը՝ը իչին, տէֆթէլէ եայգանտը՝ը հալատ չամաշուրու չիբրիթմէէճէկի, վէ նիհաեէթ օն կիւն գատար բաեիհայի թաեիպէսի չամաշուրատան զայպ վէ զաեիլ օլմահաճաղը, վէ օգգայի ճէտիտի տէօրթ զուրուչ գատար ֆիրուսթ օլունուպ, բէշինան թաշրատան տախի սիբարըշ օլունտուգտա, սէրիան կէօնտէրիլէճէկի, վէ ումումի տէրօզիթօ մահէլլի Իսթանպօլտա Ամամ ալթընատա 7 նիմէրօլու մաղազամ օլտուղու, վէ արզու իտէնլէրին պիր մըգատար ալըպ թէճրիպէ իյլէմէլէրի իլան օլունուր։

ԷՃԶԱԽԱՆԷՑԻ

ՍԱՄԻԿ ԱՍԱՏՈՒՐԵԱՆ

ՊԱԼԻ ԲԱՇԱ ԵՕԳՈՒՇՈՒ Ն՝. 2

Մէգքիւր էճզախանէ, միւէսսիսի Սամիկ էֆ՝ենին վէֆաթը իւզէրինէ, միւթէվէֆանը՝ն բէյտէրի Գէորգ էֆ՝. Ասատուրեանը՝ն թահթը նէզարէթինատ օլարագ քէմաֆֆիւսասալըգ վիլնթա՝. զամէն տէվամ իթմէքատէ տիր։

Բաղպէթլու միչթէրլիլէրի զաթէն մալիմ օլտուղու իւզրէ, մէգքիւր էճզախանէ էտվիեէսինին թարավէթ վէ նէֆասէթիյլէ, վէ էվրօբատան կէթիրթմէքատէ օլտուղու էնվայի հիյլէսիզ էճզալարը՝նա, զաթէն բաղպէթի ումումիյեէի գազանմըշ օլուպ, պու քէրրէ տախի, Գալկիւթալը մէշհուր տօգթօր Անանա Յարութիւնուն թէրթիպքէրատէսի օլան մէշհուր հապլարատան խասէթէն ճէլպ իթմիշ տիր քի, պու հապլարը՝ն Իսթանպօլ իչին մէրքէզի եալը՝նըզ մէգքիւր էճզախանէ տիր։

Պու հապլարը՝ն վէրէմ, կէօյեիս խասթալըգլարը, էօքսիրիւք, գանթիւքիւրմէ, նէֆէս պօրուսու խասթալըղը [պրոնչիթ], վէ թըգ նէֆէսէ գարշը միւէսսիր օլտուղու աթըպպա թէճարիպի իլէ սապիթ օլմուշ տուր։

Մէգքիւր էճզախանէտէ, եալըզճըլար վէ չէքէրմիլէրին խթիմալ իթտիքլէրի մահ մուգաթթէր [օ տիթիյէ] ղաեէթ էհվէն ֆիեաթլա ֆիրուսթ օլունուր։

Մէգքիւր էճզախանէեէ միւրաճաաթ իտէն խասթէկեանը թէտավի իչին աթըպպայի հազիգա պուլունմագատ օ՝ լուպ, վէ էզմիւմէ Մեծ՝. Տօգթէօր Նահապետեան էֆ՝. Սալը, Բէնճէնպիհ վէ ճիւմա իրթէսի կիւնլէրի միւհթաճիյնի խասթէկեանը սաաթ 8 տէն 10ա գատար մէճճանէն թէտավի իթմէքատէ օլտուղու կիպի, Մեծ՝. տօգ՝. թէօր Առաքելեան էֆ՝. տախի, Բաղար իրթէսի կիւնլէրի սաաթ 6տան 7էէ գատար պուլունմագատ տիր։

Մէգքիւր Սամիկ Ասատուրեան էճզախանէսի կիճլէլէրի տախի աչըգ տըր։

ՄԷՇՀՈՒՐ ԻՔԻ ԳԱԲՈՒԼՈՒ

ԷՃԶԱԽԱՆԷ

Վ. ՍԻՆԱՊԵԱՆ

Ն՝. 32, ՊԱՂՉԷ-ԳԱԲՈՒ, Ն՝. 32

1753 ՏԷ ՔԻԻՇԱՏ ՕԼՈՒՆՄՈՒՇ՝ ՏՈՒՐ

Իչպու էճզախանէ, քիւշատը թարիխինատէն չիմտիեէ գատար կիւզէլ՝ան իտէն 136 սէնէ միւտէթատ, կէրէք էճզալարը՝նը՝ն նէֆասէթինատէն, վէ կէրէք սայիր էճզախանէլէրէ նիսպէթլէ ֆէյեաթճա էհվէնիյեէթինատէն նաչի, միւհթէրէմ միւշթէրիլէրինին թէվէճճիւհլէրինի գազանմըշ, վէ պու թէվէճճիւհաթը՝ն իտամէսի իչին, Սինապեան էֆ՝էնտիլէր, հէր տիւրլիւ ֆէտաքեարլըղը իսթիեար իթտիքլէրի կիպի, պու քէրրէ տախի Էվրօբատան եէնի էճզա վէ մուսլիճաթ ճէլպ իյլէմիշ օլտուգլարը, վէ եալը՝նը՝զ բէնչէնպիհ կիւնլէրի, մէճճանէն մուայեէնէ իթմէք իւզրէ, Ֆրանսա աթըպպայի հազրգասընտան պիր Տօգթօր իլէ, քէզալիք կէօզ խասթալըգլարը՝նա պագար տիկէր պիր Տօգթօրատան մատատա, Ֆրանսա, վէ Ինկիլթէրրա, վէ Ալմանեա խասթախանէլէրինատ բէք չօղ միւտտէթ պուլունարագ, չօճուգ խասթալըգլարը՝նատա, սըրաճա թէտավիսինատէ, էմրաղը ճիլտիեէ վէ էֆրէնճիեէ վէ բահիմ խասթալըգլարը՝նատա իքմալի ամէլիյեաթ իլէ քէսպի չէօհրէթ իթմիշ օլան պիր Տօգթօրուն տախի մէզքուր էճզախանէտէ հէր կիւն մէվճուտ պուլունաճաղը իլանու պէտեան օլունուր։

Զէթլ՝. — Պու էճզախանէտէն պաչգա Իսթանպօլտա Իքի-գաբուլու էճզախանէ եօք տուր։

ՏՕԳԹ՝. ՄԱՏԹԷՈՍ Է՝Ֆ՝. ՄԻՆԱՍԵԱՆ

Տօգթօր Մատթէոս էֆէնտի Մինասեան հէր սապահ ալթիրգա սաաթ 2էէ գատար, վէ հաթթա սալը վէ ճիմատա կիւնլէրի սաաթ 10ա գատար Պէյօղլուտա Ս՝ինալը չէշմէ տէ Բրուսիա քիլիսէսի գարշըսընտա վագը վէ 15 նիմէրօ իլէ միբրագգամ քէնտի խանէլէրինատէ պուլունտուղու կիպի, բաղար իրթէսի, բէնճէշմիհ վէ ճիմատա իրթէսի կիւնլէրի, սաաթ 3 տէն 5էէ գատար իսթանպօլտա Եէնի ճամիի չէրիֆ հավլիսինատէ սաաթը՝ն գարշըսընտա վագը Նիս-Եօրգ էճզախանէսինատէ, վէ էյեամը մէզպուրէտէ էօյլէտէն սօնրա տախի, Մահմուտ բաշա եօգուշու եօգարուսունատա Եըլտըզ խանը սըրաընտա վագը Կարամանեան էճզախանէսինատէ պուլունմագտա տըր։

Տօգթ՝. Մատթէոս Մինասեան էֆ՝էնտի ինսաֆլը վէ տիգգաթ սահիպի տօգթօրլարատան պիրի օլտուղունատան, տօսթլարա թավսիյէ իտէրիզ։

ՏՕԳԹ՝. ՌԱՖԱԷԼԵԱՆ Է՝Ֆ՝Է՝ՆՏԻ

ԹԱՊԻՊ, ՃԷՐՐԱՀ Վէ Է՝ՊԷ

Միլլէթիմիզ աթըպպայի հազրգասընտան տօգթօրու միմանիյէյին, հէր կիւն, սաաթ 3 տէն 8է գատար, Պաղչէ-գափուսունատա վագը 32 նիմէրօլու Իքի-գաբուլու նամ էճզախանէմիզատէ խասթալարընը գատուլ իտիպ, վէ բէնչէնպիհ կիւնլէրի տախի միւհթաճինի մէճճանէն մուայեէնէ իյլէմէքատէ օլտուղու պէեան օլունուր։

Վ՝. ՍԻՆԱՊԵԱՆ

ՏԻՇ ԹԱՊԻՊԻ ԺՕԶԷՖ ՆԱԼԲԱՍ

Տիշ թապիպլէրինին մահիրլէրինատէն օլուպ, քէնտուսինէ միւրաճաաթ իտէնլէրի աղ վագթ զարֆընտա չիֆաբէզիր իթմէքլէ պի հագգրին խօշնուտ իթմիշ օլան Ժօզէֆ Նալբաս էֆէնտի՝ Սիրքէճիտէ, Թրամվայ ճատտէսինատ Տիւեունը Ումումիեէ իտարէսի գարշըսընտա 8 նիմէրօլու մահալի մախսուսատա պուլունմագտա տըր։

Թապիպի միւմանիյէյի գաեէթ մահիրանէ պիր սուրէթատ իմալիյէտիկի տիշլէրի էհվէն պիր ֆիեաթլա ֆիրուսթ իթտիկի կիպի, միւշթէրիլէրինի քէմալի հիւրմէթ վէ նէզաքէթլէ գապուլ վէ տիշ խասթալըգլարընը հիւանի թ՝. էտա վի իտէրէք, ճիւմէնին մէմնունիեէթինի գազանմագտա տըր։

Յովհաննէս Յ՝. Պալըգճեան էֆէնտի եազըճանէսինի թէքրարէն Պիւեիք եէնի խանատա, իսթ գաթտա 38 նիմէրօլու օտաեա նագլ իտէրէք, քէֆֆի իւս սապըգ հէր նէվի ումուրու թահրիրիյեէ վէ պիզզաթ իճճայի վէքեալէթի տասավիյեէ, վէ միւմէյեիզլիք, վէ բույեէթի մուհասէպէ վէ սայիրէ իլէ իշթիղալ իթմէքատէ տիր։

Եիկիրմի պէշ սէնէտէն միւթէճավուզ տուր քի, պուլունմուշ օլտուղու միւթէլիֆ մէէմուրիյեէթլէրատէ, վէ խուսուսի իշլէրատէ քէսպ իթտիկի թէճարիպի ատիտէ սէմէրէսի օլարագ, թարաֆընա միւրաճաաթ իտէն ասհապը մէպալիհի, վէ խուսուսիյլէ, թէմեիզ վէ իսթինաֆը տավա զըմնընտա, թաշրատան իշ իհալէ իտէն զէվաթը, սուհուլէթլի թարիգէր, վէ էմնիյեէթպախշ մուգավէլէլերէ խօշնուտ իթմէքատէ իտուկինի պէեան իտէրիզ։

ՅԱՆԱՆԱԹ

Սալգ Մամուլուն սահիպ իմթիազը Ա.յվազեան էֆէնտի, Գալաթատա Բէնչէնպիհ-ազարը՝նատա, իրսի խանը՝նատա պիր մաղազա քիչատիյէ, նէֆիս զէյթուն եաղը, վէ լէզիզ չարապ, վէ մասուրգա վէ էն ալա ճինսէնատ սապուն, վէ քէգալիք էնվայի նէֆիս գօնեագլար, վէ հաթթա ժօրժ Սալամոն գօնեաղը տախի կէթիրթմէքատէ պուլունտուղունատան, մէնիուն օլմալարը՝նը արզու իտէն զաթլարը՝ն թէշրիֆլէրի իսթաբ վէ տավէթ օլունուր։

Պողչա ատասը՝նատան պիր սէնէլիքատէն եիկիրմի սէնէլիկէ գատար էսկի շարապլար իլէ, Դրպրոսը՝ն տախի Գումանտարիա թէսմիէ օլունան շարապլարը պուլունտուղունատան, լիզում պուլունան զաթլարը՝ն մալիմաթը օլմագ իզրէ, իլան օլունուր։